



## **ViscoStat® Clear**

### **Description:**

ViscoStat® Clear is a 25% (m/m) Aluminum Chloride gel in a viscous, aqueous vehicle. The pH is ~1. Viscostat Clear is a solution containing aluminum chloride which is used for the temporary hemostasis of the gingival margin during dental procedures such as, but not limited to, dental impressions, seating of temporary and permanent restorations, restorations of cavities and placement of a rubber dam.

### **Indications:**

ViscoStat Clear is a unique hemostatic agent. ViscoStat Clear causes the collagen in the capillary ends to swell and closes off the capillaries. Advantage of this mechanism is to avoid coagulum and hemostatic residue adhering to the preparation. This is especially critical in the “esthetic zone”. ViscoStat® Clear will not stain the hard and/or soft tissues.

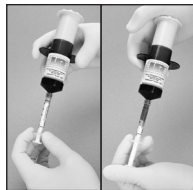
## **Tissue Management Procedure for Making Impressions:**

### **A. Hemostasis**

1. An Ultradent 1.2ml unit dose syringe is attached to the end of the ViscoStat, IndiSpense® syringe, (Fig. 1). With a palm grasp

(Fig. 2) the plunger of the IndiSpense syringe is gently depressed while holding plunger on unit dose syringe. Note: To prevent cross-contamination, a new unit dose syringe must be loaded for additional volumes.

2. Twist a Dento-Infusor tip securely onto the syringe. Check evenness of flow before dispensing intra-orally.
3. Circle the preparation, expressing gel while rubbing until adequate hemostasis is obtained. Rub firmly until all bleeding stops.



*Figs. 1&2*

## B. Cleaning

When hemostasis is obtained, clean preparation thoroughly with a firm air/water spray. Note: A spray is also a test to check for quality/completeness of hemostasis. If bleeding occurs with spray, repeat step 3 and give another air/water spray.

## C. Tissue Displacement

1. Select an appropriate size cord.
2. Press the Ultrapak knitted cord in ViscoStat Clear around the preparation to optimize the gingival tissue displacement.
3. Use the Ultrapak Packer to place the cord.
4. Following cord placement, leave cord in place 4-5 minutes
5. Remove packing cord, rinse with firm air/water spray and dry.
6. Again rub gel into sulcus with Dento-Infusor tip and leave for one minute.
7. Rinse with firm air/water spray. Repeat until gel remains clear. Do a final rinse, dry and make impression.

## Tissue Management Procedure for Direct and Indirect Bonded Restorations:

### A. Hemostasis and/or Displacement:

Rub bleeding area with the ViscoStat Clear in syringe with Dento-Infusor as taught above. Ultrapak knitted cord soaked in ViscoStat Clear and packed into sulcus is also useful for hemostasis and sulcular control. Often the cord can stay in place throughout the restorative procedure. Leaving it in place protects the soft tissues during shaping and polishing of the restoration. Always completely remove upon completion of the restoration.

### B. Cleaning

Always give a firm air/water wash after using the Dento-Infusor or packing cord to ensure no residual hemostatic is present to contaminate surface to be restored. If all hemostatic, saliva, blood, and sulcular fluid is not removed and controlled, contamination of the dentin and/or enamel substrate will occur. This will jeopardize bonding and seal, which will result in “microleakage”. With indirect restorations, temporary cements can also contaminate preparation surfaces.

### C. Place Restorations as usual.

## Precautions:

1. Hemostatics, temporary cements, mucins, and blood will prevent quality adhesion and polymerization/set of resins and will lead to microleakage under any restoration. They must be thoroughly washed using a firm air/water spray and or scrubbing with Consepsis Scrub or pumice.
2. These hemostatic solutions are designed for intraoral use. However, check the evenness of flow before dispensing in the mouth.
3. No practical benefit is gained by using this material with ferric sulfate or other aluminum chloride materials.
4. Do not use on patients with known allergy to aluminum chloride or on patients with chemical hypersensitivities.
5. Always thoroughly and firmly wash hemostatics from tissues before applying other chemistries.
6. Use protective glasses when handling/loading Ultradent materials including these hemostatics.



Subgingival preparation and bleeding sulcus. Rub ViscoStat Clear hemostatic firmly against bleeding tissues.



Ultrapak cord is pressed into gel in sulcus around tooth preparation. Leave 4-5 minutes.



Remove cord. Firm air/water spray. Air dry.



Rub gel into the sulcus again. Leave one minute.



Final rinse, dry, and make impression. Repeat above steps, if needed.

## Vorsichtsmaßnahmen:

1. Hämostasemittel, temporäre Zemente, Mucine und Blut verhindern eine qualitative Haftung und Polymerisation/ Abbinden von Harzen und das führt unter jeder Restauration zu Mikrolecks. Sie müssen gründlich mit einem kräftigen Luft-/Wasserspray und/ oder durch abreiben mit Consepsis Scrub oder Bimsstein entfernt werden.
2. Diese Hämostaselösungen sind für die intraorale Verwendung vorgesehen. Prüfen Sie dennoch den einheitlichen Fluss, bevor Sie sie im Mund anwenden.
3. Es besteht kein praktischer Nutzen, wenn dieses Material zusammen mit Eisensulfat oder anderen Aluminiumchloriden verwendet wird.
4. Nicht an Patienten mit einer bekannten Allergie gegen Aluminiumchlorid oder an Patienten mit chemischer Hypersensibilität anwenden.
5. Hämostasemittel immer gründlich und kräftig vom Gewebe abwaschen, bevor andere Chemikalien angewendet werden.
6. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ultradent Materialien handhaben/ aufladen, einschließlich dieses Hämostasemittel.



Subgingivale Präparation und blutender Sulcus. Reiben Sie ViscoStat Clear Hämostasemittel fest auf das blutende Gewebe.



Ultrapak Faden wird in das Gel im Sulcus um die Präparation gedrückt. 4-5 Minuten einwirken lassen.



Faden entfernen. Kräftiges Luft-/Wasserspray. Luft-trocknen.



Reiben Sie das Gel nochmals in den Sulcus. Eine Minute einwirken lassen.



Letzte Spülung, trocknen und Abdruck machen. Wiederholen Sie ggf. die o.g. Schritte.

## Précautions :

1. Les hémostatiques, les ciments temporaires, les mucines et le sang peuvent empêcher une bonne adhésion et une bonne polymérisation/prise des résines et entraîner des micro-fuites sous les restaurations. Ils doivent être nettoyés à fond par l'utilisation d'un jet ferme d'air/eau et/ou un lavage avec l'exfoliant Consepsis ou une pierre ponce.
2. Ces solutions hémostatiques sont conçues pour une utilisation intraorale. Vérifier, cependant, la régularité de l'écoulement avant de les dispenser dans la bouche.
3. Aucun avantage pratique n'est gagné si ce matériau est utilisé avec du sulfate ferrique ou tout autre matériau au chlorure d'aluminium.
4. Ne pas utiliser sur des patients ayant des allergies connues au chlorure d'aluminium ou une hypersensibilité aux produits chimiques.
5. Laver toujours à fond et fermement les hémostatiques des tissus avant d'appliquer d'autres compositions chimiques.
6. Utiliser des lunettes de protection lors de la manipulation des matériaux Ultradent, y compris ces hémostatiques.



Préparation subgingivale et sillon gingivo-dentaire saignant. Frotter l'hémostatique ViscoStat Clear fermement contre les tissus saignants.



Le cordon Ultra-pack est bourré dans le gel dans le sillon autour de la préparation dentaire. Laisser poser pendant 4 à 5 minutes.



Enlever le cordon. Vaporiser fermement avec de l'air/eau. Laisser sécher à l'air.



Re-frotter du gel dans le sillon. Laisser poser pendant une minute.



Enfin, rincer, sécher et prendre l'empreinte. Répéter les étapes ci-dessus si nécessaire.

## Voorzorgsmaatregelen:

1. Hemostatisch materiaal, tijdelijk cement, mucine en bloed hebben een negatieve invloed op de hecting en polymerisatie/uitharding van harsen en zullen bij elke restauratie leiden tot microlekkage. Deze moeten grondig worden afgespoeld met een stevige lucht-/waterstraal en/of schoongewreven met Consepsis Scrub of puimsteen.
2. Deze hemostatische oplossingen zijn bestemd voor intraoraal gebruik. Controleer of het materiaal gelijkmatig uit de spuit komt, voordat u het in de mond gebruikt.
3. Er is geen praktisch voordeel als dit materiaal wordt gebruikt met ijzersulfaat of andere aluminiumchloridematerialen.
4. Niet gebruiken bij patiënten waarvan bekend is dat zij allergisch zijn voor aluminiumchloride of bij patiënten die overgevoelig zijn voor chemicaliën.
5. Was hemostatisch materiaal altijd goed en grondig af van het weefsel voordat u andere chemische producten gebruikt.
6. Gebruik een veiligheidsbril tijdens het gebruik/vullen van Ultradent-materialen inclusief dit hemostatisch product.



Subgingivale preparatie en bloedende sulcus. Wrijf ViscoStat Clear hemostatisch stevig tegen het bloedende weefsel.



Druk de Ultrapak-draad in de gel in de sulcus rond de geprepareerde tand. Laat het 4-5 minuten zitten.



Verwijder de draad, spuit het goed met lucht/water af en laat het in de lucht drogen.



Wrijf gel opnieuw in de sulcus. Laat het 1 minuut zitten.



Spoel het voor de laatste keer, laat het drogen en maak de afdruk. Indien nodig, herhaal de bovengenoemde stappen.

## Precauzioni:

1. I prodotti emostatici, i cementi temporanei, le mucine e il sangue impediscono l'adesione, la polimerizzazione e l'indurimento delle resine e causano delle microperdite sotto ai restauri. Pertanto, l'area va sciacquata completamente usando uno spruzzo deciso di aria/acqua, oppure va pulita con Consepsis Scrub o pomice.
2. Queste soluzioni emostatiche sono create per l'utilizzo intraorale. Tuttavia, va sempre controllata la distribuzione del flusso prima di somministrarle nel cavo orale.
3. L'utilizzo di questo materiale con solfato ferrico o con altri materiali con cloruro di alluminio non porta nessun vantaggio pratico.
4. Non utilizzare su pazienti con allergie note a cloruro di alluminio o su pazienti con ipersensibilità a prodotti chimici.
5. Sciacquare sempre a fondo e con decisione i prodotti emostatici dai tessuti prima di applicare altri prodotti chimici.
6. Usare occhiali di protezione durante l'utilizzo o il maneggio dei materiali Ultradent tra cui anche questi prodotti emostatici.



Rimuovere il cordoncino. Sciacquare con uno spruzzo deciso di aria/acqua. Lasciare asciugare all'aria.



Strofinare nuovamente il gel nel solco. Lasciare per un minuto.



Rimuovere il cordoncino. Sciacquare con uno spruzzo deciso di aria/acqua. Lasciare asciugare all'aria.



Strofinare nuovamente il gel nel solco. Lasciare per un minuto.



Infine, sciacquare, asciugare ed eseguire l'impronta. Se necessario, ripetere le operazioni descritte in precedenza.

## Precauciones:

1. Los hemostáticos, empastes temporales, mucinas y sangre evitarán la adhesión y polimerización /fijación de las resinas de calidad y conducirán a una microfiltración bajo cualquier restauración. Deben lavarse completamente utilizando un firme atomizador de aire/ agua y/o restregando con Consepsis Scrub o piedra pómez.
2. Estas soluciones hemostáticas están diseñadas para uso intraoral. Sin embargo, verifique la nivelación del flujo antes de dispensarla en la boca.
3. No se obtiene ningún beneficio práctico utilizando este material con sulfato férrico u otros materiales de cloruro de aluminio.
4. No lo utilice en pacientes con alergias conocidas al cloruro de aluminio o en pacientes con hipersensibilidades químicas.
5. Siempre lave completa y firmemente los hemostáticos de los tejidos antes de aplicar otros químicos.
6. Utilice lentes protectores al manejar /cargar los materiales de Ultradent, incluyendo estos hemostáticos.



Preparación subgingival y sulcus sangrante. Frote ViscoStat. Elimine el hemostático firmemente de los tejidos sangrantes.



El cordón Ultrapak se presiona en el gel en el sulcus alrededor de la preparación del diente. Deje de 4 a 5 minutos.



Retire el cordón. Atomice firmemente con aire /agua. Secar al aire libre.



Frote gel en el sulcus nuevamente. Deje un minuto.



Dé una enjuagada final, seque y haga la impresión. Repita los pasos anteriores, de ser necesario.

## Precauções:

1. Hemostáticos, cimentos temporários, mucinas e sangue irão impedir a qualidade da adesão e polimerização/aplicação de resinas e irão resultar em microfuga em qualquer restauração. Têm que ser lavados minuciosamente utilizando jacto de ar/água ou esfregando com ConsepSis Scrub ou pedra-pomes.
2. Estas soluções hemostáticas são concebidas para utilização intraoral. No entanto, verifique a homogeneidade do fluxo antes de proceder à aplicação na boca.
3. Não se obtém nenhum benefício prático através da utilização deste material com sulfato férrico ou outros materiais contendo cloreto de alumínio.
4. Não utilizar em pacientes com alergias conhecidas a cloreto de alumínio ou em pacientes com hipersensibilidade a produtos químicos.
5. Lavar sempre os resíduos hemostáticos dos tecidos antes de aplicar outros produtos químicos.
6. Usar óculos protectores durante o manuseamento/aplicação de materiais Ultradent incluindo estes hemostáticos.



Preparação sub-gengival e sulco hemorrágico. Friccionar hemostático ViscoStat Clear firmemente contra os tecidos hemorrágicos.



O cordão Ultrapak é pressionado no gel e no sulco à volta da preparação do dente. Actuar durante 4 a 5 minutos.



Retirar o cordão. Aplicar jacto de ar/água forte. Deixar secar ao ar.



Friccionar o gel novamente no sulco. Deixar actuar um minuto.



Enxaguamento final e efectuar a impressão. Repetir os passos acima, se necessário.

## Försiktighetsåtgärder:

1. Hemostatiska rester, tillfälliga lagningar, mucin och blod motverkar ett stadigt fäste och polymerisering/hårdning av resiner. Detta leder till mikroläckage vid lagningen. Man måste spola bort dem grundligt med en stadig stråle av luft/vatten och/eller borsta med Consepis Scrub eller pimpsten.
2. Dessa hemostatiska lösningar är avsedda för intraoral användning. Före intraoral användning ska man kontrollera att flödet är jämnt.
3. Det finns inga fördelar med att använda järnsulfat eller aluminiumklorid tillsammans med det här materialet.
4. Får inte användas på patienter med kända allergier mot aluminiumklorid eller på patienter med kemisk överkänslighet.
5. Innan man använder andra kemiska medel ska man alltid noga och grundligt spola bort alla hemostatiska rester från tandkötet.
6. När man hanterar eller laddar material från Ultradent, inklusive dessa hemostatiska medel, ska man alltid använda skyddsglasögon.



Subgingival  
preparation  
och  
blödande  
sulcus.  
Gnid in  
ViscoStat.  
Använd  
det  
hemostatiska  
medlet  
på  
den  
blödande  
vävnaden.



Ultrapaktråden  
trycks  
in  
i  
gelet  
i  
sulcus  
runt  
tandpreparationen.  
Låt  
sitta  
i  
4  
-  
5  
minuter.



Ta  
bort  
tråden.  
Spola  
ordentligt  
med  
luft/vatten.  
Lufttorka.



Gnid  
in  
gel  
i  
sulcus  
igen.  
Låt  
verka  
i  
en  
minut.



Spola  
en  
sista  
gång.  
Torka  
och  
gör  
avtrycket.  
Up-  
prepa  
stegen  
ovan  
om  
nödvändigt.

## Forholdsregler:

1. Hæmostatika, temporære cementer, muciner, og blod vil forhindre adhæsion og polymerisering/hærdning af resin og kan fremkalde mikrolækage under enhver restaurering. De skal vaskes grundigt ved at anvende en god luft/vand sprayer og/eller ved at gnide med ConsepSis Scrub eller pimpsten.
2. Disse hæmostatiske opløsninger er fremstillet til intraoral anvendelse. Der skal alligevel kontrolleres for ensartet flow før dispensering i munden.
3. Ingen praktisk fordel opnås ved anvendelse af dette materiale med ferrisulfat eller andre aluminiumchlorid materialer.
4. Må ikke bruges hos patienter med kendt allergi til aluminiumchlorid eller hos patienter med kemisk overfølsomhed.
5. Hæmostatika skal altid vaskes meget omhyggeligt af væv før andre kemikalier tilføres.
6. Brug beskyttelsesbriller ved behandling/ladning af Ultradent materialer indbefattet disse hæmostatika.



Sub-gingival præparation og blødende sulcus. Gnid ViscoStat Clear hæmostatika godt på blødende væv.



Ultrapak tråd presses ind i gel i sulcus omkring præparationen. Lad sidde i 4-5 minutter.



Fjern tråd. God luft/vand sprayer. Lufttør.



Gnid gel igen ind i sulcus. Lad sidde i et minut.



Slutskyld, lad tørre, og tag aftryk. Gentag trin ovenfor, hvis nødvendigt.

## Προφυλάξεις:

1. Οι αιμοστατικές ουσίες, οι προσωρινές κόνιες, οι βλεννίνες και το αίμα θα αποτρέψουν την ποιοτική προσκόλληση και τον πολυμερισμό/πήξη των ρητινών και θα οδηγήσουν σε μικροδιείσδυση κάτω από οποιαδήποτε αποκατάσταση. Αυτά πρέπει να εκπλένονται επιμελώς, χρησιμοποιώντας σταθερό ψεκασμό αέρα/νερού ή/και τρίβοντας με Consepis Scrub ή ελαφρόπετρα.
2. Αυτά τα αιμοστατικά διαλύματα προορίζονται για ενδοστοματική χρήση. Ωστόσο, ελέγχετε την ομαλότητα της ροής, πριν από την ενδοστοματική διανομή.
3. Δεν αποκομίζεται κανένα πρακτικό όφελος από τη χρησιμοποίηση του υλικού αυτού με θεϊκό σίδηρο ή άλλα υλικά χλωριούχου αργιλίου.
4. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή αλλεργία στο χλωριούχο αργίλιο ή σε ασθενείς με υπερευαισθησία στις χημικές ουσίες.
5. Εκπλένετε πάντα επιμελώς και σταθερά τις αιμοστατικές ουσίες από τους ιστούς, πριν από την επίθεση άλλων χημικών ουσιών.
6. Κατά το χειρισμό/τοποθέτηση των υλικών Ultradent, συμπεριλαμβανομένης αυτής της αιμοστατικής ουσίας, χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.



Наддесневая обработка и кровоточащая бороздка. Плотно втереть гемостатическое вещество ViscoStat Clear в кровоточащие ткани.



Нить Ultrapak вдавливается в гель в бороздке вокруг обрабатываемой поверхности зуба. Оставить на 4-5 минут.



Удалить нить. Тщательно оросить вздухом/ водой. Просушить воздухом.



Вновь втереть гель в бороздку. Оставить на одну минуту.



Промыть окончательно, высушить и снять оттиски. При необходимости, повторить описанные этапы.

## Меры предосторожности:

1. Гемостатический преципитат, временные пломбировочные материалы, муцины и кровь помешают качественной посадке и полимеризации материалов и приведут к микро истечению в ходе любого восстановления. Эти остаточные элементы должны быть тщательно промыты с использованием воздушного/ водного орошения и/ или зачистки при помощи Consepis Scrub или пемзы.
2. Данные гемостатические растворы предназначены для применения в ротовой полости, однако, обязательно проверьте равномерность распределения прежде, чем начнете применение материала в ротовой полости.
3. Применение данного материала с сульфатом железа или другими материалами содержащими хлорид алюминия не дает никаких практических преимуществ.
4. Не используется для пациентов, которые имеют аллергию на хлорид алюминия или повышенную чувствительность при применении химических веществ.
5. Всегда тщательно промывайте гемостатический препарат с тканей до начала применения других химических компонентов.
6. Используйте защитные очки при работе / заправке материалов Ultradent, включая данное гемостатическое вещество.



Наддесневая обработка и кровоточащая бороздка. Плотно втереть гемостатическое вещество ViscoStat Clear в кровоточащие ткани.



Нить Ultrapak вдавливается в гель в бороздке вокруг обрабатываемой поверхности зуба. Оставить на 4-5 минут.



Удалить нить. Тщательно оросить воздухом/ водой. Просушить воздухом.



Вновь втереть гель в бороздку. Оставить на одну минуту.



Промыть окончательно, высушить и снять оттиски. При необходимости, повторить описанные этапы.

## Środki ostrożności:

1. Preparaty hemostatyczne, tymczasowy cement, mucyny i krew szkodzą jakości wiązania i polimeryzacji/twardnieniu żywicy, prowadząc do powstawania mikroprzecieków pod każdym rodzajem uzupełnienia. Dlatego muszą być one dokładnie zmyte rozpyloną wodą i/lub wycyszczzone przy użyciu środka Consepsis Scrub lub pumeksu.
2. Niniejsze roztwory hemostatyczne przeznaczone są do stosowania w jamie ustnej. Jednak przed zastosowaniem w ustach należy sprawdzić równomierność wypływu.
3. Nie ma żadnych praktycznych korzyści przy równoczesnym stosowaniu wraz z tym materiałem siarczku żelaza lub innych materiałów na bazie chlorku glinowego.
4. Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną alergią na chlorek glinowy, ani u pacjentów z wysoką wrażliwością na środki chemiczne.
5. Zawsze przed nałożeniem następnych preparatów należy intensywnie i dokładnie zmyć pozostałości środka hemostatycznego z tkanek.
6. Przy stosowaniu materiałów Ultradent, w tym niniejszego środka hemostatycznego, jak również przy napełnianiu nimi dozowników, używać okularów ochronnych.



Przygotowanie obszaru poddziąsłowego i krwawiącej bruzdy dziąsłowej. Wcierać mocno żel hemostatyczny ViscoStat Clear w krwawiącą tkankę.



Założyć nić retrakcyjną Ultrapak w bruzdę dziąsłową wypełnioną żelem wokół przygotowywanego zęba. Pozostawić na 4-5 minut.



Wyjąć nić. Intensywnie zmyć rozpyloną wodą. Osuszyć powietrzem.



Ponownie wetrzeć żel w bruzdę. Pozostawić na 1 min.



Po końcowym myciu, wysuszyć i pobrać wycisk. W razie potrzeby powyższe kroki powtórzyć.

## Önlemler:

1. Hemostatikler, geçici simanlar, müsünler ve kan kaliteli adhezyonu ve resinlerin polimerizasyonunu/yerleşmesini önler ve restorasyonda mikro-sızıntıya neden olur. Bir hava/su spreyi ile iyice yıkanmaları ve/veya Consepsis Scrub veya ponza ile temizlenmeleri gerekir.
2. Bu hemostatik solüsyonlar ağız içi kullanım için tasarlanmıştır. Ancak, ağza uygulamadan önce akışın düzgün olup olmadığını kontrol edin.
3. Bu malzemenin demir sülfat veya diğer alüminyum klorür malzemeler ile kullanılmadı herhangi bir pratik fayda sağlamaz.
4. Alüminyum klorüre alerjisi olduğu bilinen veya kimyasal maddelere aşırı duyarlı hastalara uygulamayın.
5. Diğer kimyasal maddeleri uygulamadan önce, daima hemostatikleri iyice yıkayın.
6. Bu hemostatikleri içeren Ultradent materyalleri işlerken/doldururken koruyucu gözlük kullanın.



Subgingival preparasyon ve kanayan sulkus. Kanayan dokuları Visco-Stat Clear hemostatik ile ovun.



Ultraprak iplik sulkusta jele, diş preparasyonu etrafına bastırılır. 4-5 dakika bırakın.



İpliği çıkartın. Hava/su spreyi. Hava ile kurutun.



Jeli tekrar sulkusa tatbik edin. Bir dakika bırakın.



Son yıkamayı yapın, kurutun ve ölçü alın. Gerekirse, yukarıdaki adımları tekrarlayın.

## الإجراءات الوقائية:

1. يسبب النزيف، و الإسمنت المؤقت، و الإفرازات والدم عدم الحصول على التصاق جيد والتبلور للراتنج ويسبب التسرب الدقيق بعد أي عملية ترميم. يجب أن يتم تنظيف المنطقة بشكل جيد باستخدام الماء والهواء أو دلكهم بواسطة حجر Consepsis Scrub.
2. صممت محاليل إيقاف النزيف هذه للاستخدام داخل الفم. ومع ذلك، يجب التحقق من انتظام التدفق قبل توزيعهم في الفم.
3. ليس هناك منفعة عملية تكتسب من استخدام هذه المادة مع سلفات الكبريت أو مواد أخرى تحتوي على كلوريد الألمنيوم.
4. لا تستخدم هذه المادة على الأشخاص الذين لديهم حساسية ضد كلوريد الألمنيوم ولا الأشخاص ذوي الحساسية الشديدة للمواد الكيماوية.
5. تحقق أن تنشط آثار النزيف بشكل دائم و كامل من الأنسجة قبل تطبيق أية مواد كيماوية أخرى.
6. استعن بالنظارات الواقية أثناء معالجة و تحميل مواد Ultradent بما في ذلك المواد المانعة للنزيف.



التحضير للمنطقة تحت اللثة ومنطقة الترميم. ادرك مادة ViscoStat Clear بشكل محكم على الأنسجة التي لنزف.



سلك Ultrapak مضغوط إلى المادة الهلامية في منطقة الورم حول منطقة تحضير السن. ادركه لمدة 4 إلى 5 دقائق.



استخرج السلك ثم اشطف المنطقة بشكل جيد بالماء والهواء



ادرك المادة الهلامية مرة أخرى في منطقة الورم وادركها لمدة دقيقة.



طبق عملية التنظيف والتجفيف النهائي ثم خذ انطباع الأسنان كمر الخطوات حسب الحاجة.

## 주의 사항:

1. 지혈제, 임시 시멘트(백악질), 점액소(뮤신), 및 혈액으로 인해 부착 및 중합/레진 세트의 품질을 저하시키고, 수복물 어느 곳에서든지 미세누출을 초래하게 됩니다. 강력한 공기/물 분사의 사용 및/또는 ConsepSis Scrub 또는 경석으로 문질러 씻기를 실시, 철저히 세척해야 합니다.
2. 이들 지혈제 용액은 구강내 용도로 디자인했습니다. 그러나, 입 안에 조제하기에 앞서 흐름이 고른지 여부를 점검합니다.
3. 이 소재를 황산 제2철 또는 기타 염화알루미늄 소재와 함께 사용하면, 실제로 아무런 이점이 없습니다.
4. 염화알루미늄 알레르기 체질로 알려진 환자 또는 화학적 과민성이 있는 환자들에게는 사용하지 않습니다.
5. 다른 화학약품을 도포하기 전에, 조직에서 지혈제를 항상 철저히하고 확실하게 세척합니다.
6. 이와 같은 지혈제를 비롯, Ultradent 소재를 취급/로딩할 경우에는, 보안경을 사용합니다.



치은연하 조제물 및 출혈 열구. ViscoStat Clear 지혈제를 출혈조직에 대고 확실하게 문지릅니다.



Ultrapak 코드를 치아 조제물 주위에 있는 열구의 겔에 눌러 넣습니다. 4-5분을 그대로 둡니다.



코드를 제거하고, 공기/물 분사를 강력하게 실시한 후, 공기 건조(기건)를 시킵니다.



겔을 열구 속으로 다시 문질러 넣습니다. 1분간을 그대로 둡니다.



마무리로 행구고, 말린 후의 치 본(틀)을 만듭니다. 필요에 따라, 위의 단계들을 되풀이합니다.

## 警告:

- 1.止血剂、临时粘合剂、粘液和血液会造成粘合不牢固,导致聚合/树脂凝结不充分,在修复表面下形成微渗漏。必须用高压气/水喷雾彻底清洗和/或用Consepsis Scrub或者浮石进行打磨。
- 2.上述止血剂专用于口腔,但使用前必须检查液流是否均匀。
- 3.此材料与硫酸铁或其它氯化铝材料共用并无实际益处。
- 4.已知对氯化铝或化学药品过敏的病人禁用。
- 5.使用其它药品前须彻底清洗组织中残留的止血剂。
- 6.使用/填充包括止血剂在内的Ultradent材料时须佩戴防护眼镜。



用于牙龈修复和牙龈沟出血。用ViscoStat Clear按摩出血组织。



将Ultrapak填充物塞入修复牙齿周围牙龈沟的凝胶中。停留4-5分钟。



取走填充物。用高压气/水喷雾清洗。空气烘干。



再次在牙龈沟内涂抹凝胶。停留1分钟。



最后清洗、烘干、印模。如有必要重复上述步骤。

ข้อควรระวัง:

1. สารห้ามเลือด, ซิเมนต์ชั่วคราว, นำมือกและเลือดจะกั้นการมีการยึดติดที่มีคุณภาพและกระบวนการเปลี่ยนเป็นสารประกอบอื่น/การแข็งตัวของเรซิน และจะนำไปสู่การร่วซึมแบบจุลภาคใต้การบูรณะฟันใดๆ สิ่งเหล่านี้จะต้องถูกล้างออกให้หมดโดยใช้หัวฉีดอากาศ/น้ำแรงดันสูงและ/หรือการขัดด้วย Consepis Scrub หรือหินพิมพ์
2. การห้ามเลือดเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ภายในช่องปาก อย่างไรก็ตาม ควรตรวจสอบความสม่ำเสมอของการไหลก่อนเริ่มเข้าไปในปาก
3. การใช้วัสดุนี้ร่วมกับเฟอร์ริคซิลเฟดหรือวัสดุอะลูมิเนียมคลอไรด์อื่นๆ จะไม่ให้ประโยชน์ในเชิงปฏิบัติ
4. อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีอาการแพ้อะลูมิเนียมคลอไรด์หรือกับผู้ป่วยที่มีความรุนแรงต่อสารเคมี
5. ล้างสารห้ามเลือดออกจากเนื้อเยื่อให้หมดเสมอก่อนใช้สารเคมีอื่นๆ
6. ใช้แว่นตาป้องกันเมื่อใช้/บรรจุวัสดุ Ultradent รวมทั้งสารห้ามเลือดเหล่านี้



การเตรียมการบูรณะใต้เหงือกและเลือกออกตามร่องเหงือก  
ดูสารห้ามเลือด ViscoStat Clear บนเนื้อเยื่อที่มีเลือดออกแรงๆ



กดยา Ultrapak ลงในเจลในร่องเหงือกหรือบนๆ  
การเตรียมการบูรณะฟัน 4-5 นาที



นำสายออก  
ฉีดด้วยอากาศ/น้ำแรงดันสูง  
เป่าให้แห้ง



ดูเจลบนร่องเหงือกอีกครั้ง  
ทิ้งไว้หนึ่งนาที



ล้างทำความสะอาดครั้งสุดท้าย,  
ทำให้แห้งและทำรอยพิมพ์  
ทำขั้นตอนต่างๆ  
ข้างบนหากต้องการ

## 使用上の注意:

1. 止血剤、一時的な接合剤、ムチンと血液は、品質癒着と重合や樹脂の凝結を妨げ、あらゆる修復下において微細漏出に至ります。それらは、強い空気や水スプレーを使用し、および/またはConsepsis Scrubまたは軽石でもってこすり洗い、完全に洗浄しなければなりません。
2. これらの止血溶液は、口腔内使用を対象にしています。しかしながら、口内に投与する前に流れの均等性を確認してください。
3. 硫酸鉄(III)または他の塩化アルミニウム剤と共にこの物質を使用すると実際の利点が得られません。
4. 塩化アルミニウムに対する既知のアレルギーのある患者、もしくは化学物質過敏症患者者に対し使用してはなりません。
5. 他の化学物質を適用する前に、常に完全に、そして、確実に組織から止血剤を洗浄します。
6. これらの止血剤を含むUltradentの物質を取り扱う時や詰め込む時、保護眼鏡を使用してください。



歯肉下の形成と溝の出血状態。確実にViscoStat Clear止血剤を出血する組織にこすりつけます。



Ultrapakコードは、歯形成周辺の溝にあるゲルの中に押しやられます。4-5分間おいて置きます。



コードを取り除きます。強い空気や水スプレー。乾燥空気。



もう一度ゲルを溝にすりこみます。1分間おきます。



最終的なすすぎをして、乾燥し、印象を作ります。必要に応じて、上記のステップを繰り返します。



EN-Key: FI-Merkkien selitykset:  
 DE-Legende: EL-Κλειδί:  
 FR-Explication: RU-Ключ:  
 NL-Erklärung der PL-Legenda:  
 Packungssymbole: TK-Anahtar:  
 IT-Legenda: AR-المفتاح:  
 ES-Clave: KR-중요:  
 PT-Legenda: CH-主要注意事項:  
 SV-Teckenförklaring: TH-สัญลักษณ์:  
 DA-Tegnforklaring: JA-重要:



EN-Irritant  
 DE-Irritierend  
 FR-Irritant  
 NL-Irriterend  
 IT-Irritante  
 ES-Irritante

PT-Irritante  
 SV-Irriterande  
 DA-Lokalirriterende  
 FI-Ärsyttävä  
 EL-Ερεθιστικό  
 RU-обладает раздражающим действием

PL-Środek drażniący  
 CH- 刺激物  
 TH-สารระคายเคือง  
 JA- 刺激性



EN-Corrosive  
 DE-Ätzend  
 FR-Corrosif  
 NL-Corrosief  
 IT-Corrosivo  
 ES-Corrosivo  
 PT-Corrosivo

SV-Korrosivt  
 DA-Ætsende  
 FI-Etsende  
 EL-Διαβρωτικό  
 RU-Коррозивный  
 PL-Związek koro-  
dujący

TK-Çürütücü  
 AR-شاذء  
 KR-부식성  
 CH-刺激物  
 TH-ทำให้อุดกร่อน  
 JA-刺激性



EN-Store at room temperature  
 DE-Auf Zimmertemperatur lagern  
 FR-Entreposer à température ambiante  
 NL-Bij kamertemperatuur bewaren  
 IT-Conservare a temperatura ambiente  
 ES-Almacenar a temperatura ambiente

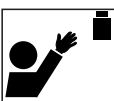
PT-Guardar a temperatura ambiente  
 SV-Förvaras i rumstemperatur  
 DA-Opbevares ved stuetemperatur  
 FI-Säilytettyävä huoneenlämmössä.  
 EL-Φυλάξτε το σε θερμοκρασία δωμάτιου  
 RU-Хранить при комнатной температуре

PL-Przechowywać w temperaturze pokojowej  
 TK-Okada sıcağıkında saklayın  
 AR-تحفظ في درجة حرارة الغرفة.  
 KR- 실온에 보관하십시오  
 CH-室溫保存  
 TH-จัดเก็บ ณ อุณหภูมิห้อง  
 JA-有害物

EN-Not for injection.  
 DE-Nicht zur Injektion.  
 FR-Ne pas injecter.  
 NL-Niet injecteren.  
 IT-Non per iniezione.  
 ES-No debe inyectarse.

PT-Não injectar.  
 SV-Ej för injektion.  
 DA-Ikke til injektion.  
 FI-Ei injektöikäyttöön.  
 EL-Μη ενέσιμο.

RU- Не для инъекций.  
 CH- 非供注射之用  
 PL- Nie nadaje się do iniekcji.  
 TK- Enjekte edilmek için kullanılmaz  
 TH-ไม่ใช่สำหรับกรีดฉีดยา  
 ES- No debe inyectarse.  
 EL-Μη ενέσιμο.  
 KR- 주입하지 마십시오.  
 JA- 非注射用



EN-Keep out of reach of children.  
 DE-Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
 FR-Tenir hors de portée des enfants.  
 NL-Buiten bereik van kinderen houden.  
 IT-Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 ES-Manténgase fuera del alcance de los niños.

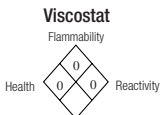
PT-Manter fora do alcance das crianças.  
 SV-Förvaras utom räckhåll för barn.  
 DA-Opbevares utilgængelig for børn.  
 FI-Pidettävä poissa lasten ulottuvilta.  
 EL-Φυλάξτε μακριά τα παιδιά.  
 RU- Хранить в месте, недоступном детям  
 PL- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
 TK- Çocuklardan uzak tutun.  
 AR- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال  
 KR- 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.  
 CH- 放置在遠離兒童之處  
 TH- เก็บห่างจากเด็ก  
 JA- 小児の手の届く所に置かないでください

EN-Dentist Dispensed.  
 DE-Vom Zahnarzt abzugeben.  
 FR-Distribué par le chirurgien dentiste.  
 NL-Door de tandarts verstrekt.  
 IT-Prescritto dal dentista.  
 ES-Administrado por el Dentista.  
 PT-Administrado pelo dentista.  
 SV-Applicerats av tandläkare.  
 DA-Administreret af tandlæge.  
 FI-Hammaslääkärin käyttöön.  
 EL-Διανέμεται από τον οδοντίατρο.  
 RU- Для применения в стоматологии.  
 PL- Wydaje się z przepisu dentysty.  
 TK- Dişçi tarafından dağıtılır.  
 AR- يستعمل من قبل طبيب الأسنان  
 KR- 치과의사 사용할 수 있습니다.  
 CH- 由牙科醫師開具處方  
 TH- จ่ายยาโดยทันตแพทย์  
 JA- 歯科医調剤用

EN-Destroy after use.  
 DE-Nach Gebrauch vernichten.  
 FR-Détruire après utilisation.  
 NL-Na gebruik vernietigen.  
 IT-Distruggere dopo l'uso.  
 ES-Destrúyalo después de usarlo.  
 PT-Destruir após usar.  
 SV-Förstör efter användning.  
 DA-Destruer efter brug.  
 FI-Hävittä käytön jälkeen.  
 EL-Καταστρέψτε το μετά τη χρήση.  
 RU- После использования уничтожить.  
 PL- Po użyciu zniszczyć.  
 TK-Kullanıktan sonra imha edin.  
 AR- يتلف بعد الاستعمال  
 KR- 사용 후 폐기하십시오.  
 CH- 用後銷毀  
 TH-ทำลายหลังจากใช้  
 JA- 小児の手の届く所に置かないでください

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one letter and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.

---



For product MSDS please see our  
website: [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)

**HAZARD RATING**

- 4 = Severe
- 3 = Serious
- 2 = Moderate
- 1 = Slight
- 0 = Minimal

---

**Contains no epinephrine. U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.**

**For professional use only. Keep out of reach of children. Viscostat Clear shelf life: 18 months.**  
For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free **1-800-552-5512**. Outside U.S. call (801) 572-4200, or visit [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

© Copyright 2004 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.  
U.S. Patent Nos.: 5,635,162; & 5,785,955. Australian Patent No.: 726642.  
Other U.S. & Int'l Patents Granted & Pending.

**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.

**Manufactured by: Ultradent Products, Inc.**  
505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095 USA

#71278.3 032307